



HRVATSKE AUTOCESTE d.o.o. za upravljanje, građenje i održavanje autocesta
Širolina 4, 10 000 Zagreb

Klasa: 500-02/22-03/70

Urbroj: 4211-100-21-03

Evidencijski broj: J189/22

POZIV ZA DOSTAVU PONUDE ZA:

STRUČNI NADZOR I KONTROLNA ISPITIVANJA NAD RADOVIMA SANACIJE PRIJELAZNE NAPRAVE NA VIJADUKTU VELIKI SVIB NA AUTOCESTI A6 ZAGREB - RIJEKA

Zagreb, svibanj 2022. godine

1. NARUČITELJ

HRVATSKE AUTOCESTE d.o.o., Širolina 4, Zagreb, OIB: 57500462912

Internetska adresa: www.hac.hr, telefon: +385 1 4694 444

2. KONTAKT

Ime i prezime: Anita Nikolić

Adresa elektroničke pošte: anita.nikolic@hac.hr

Telefon: + 385 1 6009-749

3. EVIDENCIJSKI BROJ NABAVE: J189/22

4. PROCIJENJENA VRIJEDNOST NABAVE: 45.000,00 kn (bez PDV)

5. VRSTA POSTUPKA NABAVE

Jednostavna nabava putem Ugovora.

Postupak nabave vrši se sukladno članku 12. stavak 1. točka 1. Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16).

6. PREDMET NABAVE:

Stručni nadzor i kontrolna ispitivanja nad radovima Sanacije prijelazne naprave na vijaduktu Veliki Svib na autocesti A6 Zagreb - Rijeka

7. MJESTO IZVRŠENJA USLUGE:

Autocesta A6 Rijeka - Zagreb, dionica Kikovica - Oštrovica, vijaduktu Veliki Svib

8. ROK IZVRŠENJA USLUGE:

Izvršitelj se obvezuje započeti s Uslugom danom uvođenja u posao u posao od strane Naručitelja, te je obavljati prema ugovorenim rokovima između Naručitelja i Izvođača radova nad kojima se vrši Usluga.

Predvidivi rok dovršetka radova nad kojima se vrši usluga je **90 (devedeset) radni dana** od dana uvođenja Izvođača u posao.

Radovi će se izvoditi sve dane u tjednu, uključujući subote i nedjelje te državne blagdane u 3 (tri) smjene, 24 sata dnevno. Dani vikenda i blagdane smatraju se radnim danima i ulaze u ukupni rok izvršenja usluge.

Rok dovršetka Usluge je do uspješnog završetka radova i okončanog obračuna radova nad kojima se vrši Usluga te tijekom garantnog roka za kvalitetu radova i upotrijebljenih materijala, a koji traje 2 (dvije) godine računajući od dana primopredaje pojedinih radova.

Napomena:

Za izračun cijene ponude ponuditelj mora uzeti u obzir da se radovi izvode sve dane u tjednu uključujući subote i nedjelje te državne blagdane.

9. UGOVOR

Naručitelj će s odabranim ponuditeljem sklopiti ugovor pod uvjetima određenim u Prilogu 2 - Ugovor.

10. TRAŽENI DOKUMENTI

Svi dokumenti traženi ovom točkom mogu se dostaviti u obliku neovjerene preslike. Naručitelj može zatražiti dostavu izvornika te zadržava pravo provjere istih.

Ponuditelj mora dostaviti sljedeće dokumente:

10.1. Izjava o nekažnjavanju koju daje osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta na Obrascu koji se nalazi u Prilogu 5 ovog Poziva. Izjava ne smije biti starija od 6 (šest) mjeseci računajući od dana objave Poziva na web stranici Naručitelja, odnosno od dana zaprimanja poziva.

10.2. Potvrda porezne uprave o stanju duga ne starija od 30 dana računajući od dana slanja poziva za dostavu ponude, kojom ponuditelj mora dokazati da je ispunio obvezu plaćanja dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje.

10.3. Dokaz sposobnosti obavljanja poslova i djelatnosti stručnog nadzora građenja u Republici Hrvatskoj, sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (NN 78/15, 118/18 i 110/19):

U tu svrhu ponuditelj dostavlja:

1. Rješenje o upisu u Upisnik ureda za samostalno obavljanje poslova odgovarajuće komore/ Rješenje o upisu u upisnik zajedničkih ureda odgovarajuće komore ili Izvadak iz sudskog registra Republike Hrvatske, iz kojeg mora biti vidljivo da je gospodarski subjekt registriran za poslove stručnog nadzora građenja
2. Potvrdu nadležne Hrvatske komore inženjera o upisu u Imenik ovlaštenih arhitekata ili ovlaštenih inženjera za zaposlenog ovlaštenog arhitekta ili ovlaštenog inženjera u gospodarskom subjektu

Ponuditelj može dati dio poslova stručnog nadzora građenja u podugovor jednom ili više podugovaratelja. U tom slučaju za svakog podugovaratelja pojedinačno mora dostaviti dokumente tražene točkom 10.1., 10.2. i 10.3. Poziva.

10.4. Dokaz sposobnosti obavljanja djelatnosti ispitivanja u Republici Hrvatskoj, sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (NN 78/15, 118/18 i 110/19):

U tu svrhu ponuditelj dostavlja:

1. Izvadak iz sudskog registra Republike Hrvatske iz kojeg mora biti vidljivo da je gospodarski subjekt registriran za djelatnost tehničkog ispitivanja i analize

Ponuditelj može dati poslove ispitivanja u podugovor jednom ili više podugovaratelja. U tom slučaju za svakog podugovaratelja pojedinačno mora dostaviti dokumente tražene točkom 10.1., 10.2. i 10.3. Poziva.

10.5. Popis ugovora o izvršenim uslugama u posljednje 3 (tri) godine.

Popis ugovora pruženih u godini u kojoj je započeo postupak nabave i tijekom 3 (tri) godine koje prethode toj godini sadrži predmet ugovora, vrijednost, datum pružene usluge i naziv druge ugovorne strane.

Popisu se prilaže potvrda druge ugovorne strane o urednom izvršenju ugovora.

Minimalno traženo iskustvo koje mora imati ponuditelj:

- 1 (jedna) usluga stručnog nadzora i provođenja kontrolnih ispitivanja nad radovima sanacije armirano betonskih mostova

- 1 (jedna) usluga stručnog nadzora i provođenja kontrolnih ispitivanja za ugradnju cestovnih prijelaznih naprava;

Naručitelj zadržava pravo da može izravno od druge ugovorne strane zatražiti provjeru istinitosti podataka.

10.6. Popis stručnih osoba koje će biti uključene u izvršenje ugovora. Ponuditelj će upisati tražene stručnjake u obrazac Dodatka C - 1 Popis osoba koji je dan u Prilogu 4.

Minimalno traženi broj tehničkih stručnjaka je:

- 1 (jedan) ovlašteni inženjera građevinarstva

Za predloženog **ovlaštenog inženjera građevinarstva** potrebno je dostaviti:

- Potvrdu o upisu u Imenik ovlaštenih inženjera nadležne Hrvatske komore inženjera

11. UVJETI SPOSOBNOSTI U SLUČAJU ZAJEDNICE PONUDITELJA

Zajednica ponuditelja je udruženje više gospodarskih subjekata koje je pravodobno dostavilo zajedničku ponudu.

U zajedničkoj ponudi mora biti navedeno koji će dio radova izvršavati pojedini član zajednice ponuditelja. Naručitelj neposredno plaća svakom članu zajednice ponuditelja za onaj dio radova koje je on izvršio, ako zajednica ponuditelja ne odredi drugačije. Odgovornost ponuditelja iz zajednice ponuditelja je solidarna.

Ukoliko ponuda zajednice ponuditelja bude odabrana kao najpovoljnija ponuda, zajednica ponuditelja je dužna Naručitelju u roku od 8 (osam) dana od Odluke o odabiru dostaviti pravni akt – sporazum o osnivanju poslovne udruge za izvršenje ugovora iz koje je vidljivo:

- naziv gospodarskog subjekta, sjedište i ime ovlaštene osobe svakog gospodarskog subjekta u poslovnoj udruzi

- dio posla, koji će izvoditi svaki od gospodarskih subjekata iz ponude zajednice ponuditelja

- značenje solidarne odgovornosti odnosno preuzimanje obveza i odgovornosti ukoliko jedan ili više članova poslovne udruge ne mogu izvršiti ugovorne obveze.

Predmetni pravni akt – sporazum mora biti potpisan od svih članova zajednice ponuditelja.

12. PODUGOVARATELJ

Ponuditelj može dati dio ugovora u podugovor jednom ili više podugovaratelja.

U tom slučaju će ispuniti i u ponudi dostaviti Dodatak Ponudbenom listu za svakog podugovaratelja. Podaci o podugovaratelju/ima će biti navedeni u ugovoru.

Naručitelj će neposredno plaćati podugovaratelju za izvedene radove, isporučenu robu ili pružene usluge.

Ponuditelj mora svom računu, odnosno situaciji priložiti račune, odnosno situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

Sudjelovanje podugovaratelja ne utječe na odgovornost ponuditelja za izvršenje ugovora.

13. OSLANJANJE NA SPOSOBNOST DRUGIH SUBJEKATA

Gospodarski subjekt može radi dokazivanja ispunjavanja uvjeta tehničke i stručne sposobnosti (stručno iskustvo u izvršenim uslugama/radovima, obrazovne i stručne kvalifikacije, građevinski strojevi i tehnička oprema) osloniti na sposobnost drugih gospodarskih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu njihova međusobnog odnosa.

Gospodarski subjekt može se osloniti na drugi gospodarski subjekt samo ako će ti subjekti izvoditi radove ili pružati usluge za koje se ta sposobnost traži.

Ako se radi dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti, gospodarski subjekt oslanja na sposobnost drugih gospodarskih subjekata, Naručitelj će kao dostatan dokaz prihvatiti Izjavu o stavljanju resursa na raspolaganje ili ugovor/sporazum o poslovno/tehničkoj suradnji iz koje je vidljivo koji se resursi međusobno ustupaju.

Izjava mora minimalno sadržavati: naziv i sjedište gospodarskog subjekta, jasno i točno navedene resurse koje stavlja na raspolaganje, vrstu i opis radova ili usluga koje će taj gospodarski subjekt izvoditi u sklopu ugovora koji je predmet nabave, popis osobe po zakonu ovlaštene za zastupanje gospodarskog subjekta koji stavlja resurse na raspolaganje.

14. CIJENA PONUDE

Ponuditelj mora nuditi cjelokupan predmet nabave.

Ponuditelj je dužan ispuniti sve stavke u Troškovniku.

Ponuditelj dostavlja ponudu s cijenom izraženom u hrvatskim kunama, bez poreza na dodanu vrijednost (u daljnjem tekstu: PDV). Cijena ponude piše se brojkama.

Jedinična cijena navedena u Troškovniku sadrži sav rad, materijal i opremu potrebne za izvršenje Usluge, te troškove Osoblja i potrebnog režijskog osoblja, režije, kao i sve troškove eventualnog produženog ili noćnog rada ili rada blagdanima i neradnim danima, terenske dodatke, prijevozne troškove, doprinose i poreze te sve druge posredne troškove.

15. ROK, NAČIN I UVJETI PLAĆANJA

Rok, način i uvjeti plaćanja propisani su u Prilogu 2 - Ugovor koji je sastavni dio ovog Poziva na dostavu ponude.

16. SADRŽAJ PONUDE:

1. Ponudbeni list
2. Izjava o nekažnjavanju
3. Potvrda porezne uprave
4. Dokazi sposobnosti traženi točkom 10.3. Poziva
5. Dokazi sposobnosti traženi točkom 10.4. Poziva
6. Popis ugovora o izvršenim uslugama s potvrdama naručitelja
7. Popis stručnih osoba s priložima:
 - Potvrda o upisu u Imenik ovlaštenih inženjera nadležne Hrvatske komore inženjera
8. Prilog 2 - potpisan i ovjeren Prijedlog ugovora
9. Prilog 3 - Troškovnik (u potpunosti ispunjen i potpisan od strane ovlaštene osobe ponuditelja)

16. NAČIN IZRADE PONUDE

- Ponuditelj mora u potpunosti popuniti Ponudbeni list ponude
- Ponuda mora biti potpisana od strane ovlaštene osobe ponuditelja
- Ponuda se izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Ukoliko neki dokumenti koje ponuditelj prilaže u ponudi ili popratna dokumentacija nisu na hrvatskom jeziku, ponuditelj je obavezan priložiti i prijevod ovlaštenog tumača za jezik s kojeg je prijevod izvršen ukoliko Pozivom nije navedeno drugačije.

- Za vrijeme roka za dostavu ponuda ponuditelji mogu postavljati upite i tražiti pojašnjenja vezana za Poziv pod uvjetom da takav zahtjev dostave naručitelju najkasnije 2 (dva) radna dana prije dostave ponuda
- sva eventualna pojašnjenja i izmjene vezane za predmetni Poziv Naručitelj će objaviti na Internet stranici (<https://hac.hr/hr/javna-nabava/kategorija/jednostavna-nabava-20-200?category=splg>) gdje je objavljen i osnovni Poziv.

17. DOSTAVA PONUDE

Krajnji rok za dostavu ponude je: **10. svibanj 2022. godine do 09:30 sati**

Ponuda se dostavlja na adresu: **HRVATSKE AUTOCESTE d.o.o.
Zagreb, Širolina 4**

Način dostave: Ponuda se dostavlja u zatvorenoj omotnici s naznakom:

"PONUDA ZA – Klasa: 500-02/22-03/70, EV. BROJ: J189/22 - STRUČNI NADZOR I KONTROLNA ISPITIVANJA NAD RADOVIMA SANACIJE PRIJELAZNE NAPRAVE NA VIJADUKTU VELIKI SVIB NA AUTOCESTI A6 ZAGREB - RIJEKA - NE OTVARAJ"

Ponuda mora biti uvedena u Upisnik o zaprimanju ponuda do isteka krajnjeg roka za dostavu ponude.

18. OTVARANJE PONUDA

Otvaranje ponuda neće biti javno.

Ponude se otvaraju prema rednom broju iz Upisnika o zaprimanju ponuda.

19. KRITERIJ ODABIRA NAJPOVOLJNIJE PONUDE

Naručitelj će kao najpovoljniju ponudu izabrati ponudu s najnižom cijenom, koja u potpunosti zadovoljava svim traženim uvjetima Naručitelja.

Prije donošenja odluke Naručitelj može pozvati ponuditelja na pregovaranje i/ili izmjenu i/ili nadopunu ponude sukladno svojim zahtjevima i potrebama.

20. ODLUKA O ODABIRU/ PONIŠTENJU

Odluka o odabiru/poništenju objavljuje se na web stranici Naručitelja.

21. PRILOZI

- Prilog 1. Ponudbeni list
- Prilog 2. Prijedlog ugovora
- Prilog 3. Troškovnik
- Prilog 4. Obrazac Dodatka C - 1 Popis osoblja
- Prilog 5. Izjava o nekažnjavanju
- Prilog 6. Tehnički opis i Program osiguranja kvalitete obnove
- Prilog 7. Troškovnik radova nad kojima se vrši usluga

Prilog 1.

NARUČITELJ: Hrvatske autoceste d.o.o., Širolina 4, 10000 Zagreb, OIB: 57500462912

PONUDBENI LIST

Broj ponude:

Datum ponude:

Ponuditelj:

Adresa:

OIB:

IBAN:

Kontakt osoba:

Adresa e-pošte:

Broj telefona:

Dostavljamo Vam ponudu za:

STRUČNI NADZOR I KONTROLNA ISPITIVANJA NAD RADOVIMA SANACIJE PRIJELAZNE NAPRAVE NA VIJADUKTU VELIKI SVIB NA AUTOCESTI A6 ZAGREB - RIJEKA, Klasa, 500-02/22-03/70, Ev.broj: J189/22

CIJENA PONUDE kn (bez PDV):

Iznos PDV-a:

(Ako ponuditelj nije u sustavu PDV-a ili je predmet nabave oslobođen PDV-a na ovo mjesto se stavlja kosa crta ili ostavlja prazno)

CIJENA PONUDE kn (s PDV-om):

(Ako ponuditelj nije u sustavu PDV-a ili je predmet nabave oslobođen PDV-a uspisuje se isti iznos kao što je upisan na mjestu predviđenom za upis cijene ponude bez PDV-a)

Izjavljujemo da prihvaćamo uvjete iz Poziva za dostavu ponude Naručitelja, te ukoliko naša ponuda bude odabrana, spremni smo s izvršenjem usluge započeti odmah po uvođenju u posao te istu vršiti do uspješnog završetka radova nad kojima se vrši usluga.

Upoznati smo da je najduži rok dovršetka radova nad kojima se vrši usluga **90 (devedeset) radnih dana** od dana uvođenja izvođača u posao, da se radovi izvode sve dane u tjednu uključujući subote, nedjelje te državne blagdane.

Rok valjanosti ponude je **60 (šezdeset) dana** od dana isteka roka za dostavu ponuda, te je moguće prihvatiti ovu ponudu u bilo kojem roku, do isteka konačnog roka.

ZA PONUDITELJA

(Potpis i pečat)

OVLAŠTEN ZA POTPIS PONUDE:

(Ime, prezime i funkcija)

DODATAK PONUDBENOM LISTU
PODACI O ČLANOVIMA ZAJEDNICE PONUDITELJA
(priložiti samo u slučaju zajedničke ponude)

Naziv i sjedište člana zajednice ponuditelja	
OIB:	IBAN:
Gospodarski subjekt u sustavu PDV (DA/NE)	
Adresa za dostavu pošte i adresa e-pošte	
Kontakt osoba ponuditelja	
Broj telefona	Broj faksa
PODACI O DIJELU UGOVORA kojeg će izvršiti član zajednice (predmet i količina)	
VRIJEDNOST (bez PDV)	
POSTOTNI DIO UGOVORA	

ZA ČLANA ZAJEDNICE PONUDITELJA _____

(Ime, prezime i funkcija)

(Potpis i pečat)

DODATAK PONUDBENOM LISTU
PODACI O PODUGOVARATELJU

Naziv i sjedište podugovaratelja	
OIB:	IBAN:
Gospodarski subjekt u sustavu PDV (DA/NE)	
Adresa za dostavu pošte i adresa e-pošte	
Kontakt osoba ponuditelja	
Broj telefona	Broj faksa
PODACI O DIJELU UGOVORA kojeg će izvršiti podugovaratelj (predmet i količina)	
VRIJEDNOST (bez PDV)	
POSTOTNI DIO UGOVORA	

ZA PODUGOVARATELJA

(Ime, prezime i funkcija)

(Potpis i pečat)



**STRUČNI NADZOR I KONTROLNA ISPITIVANJA NAD RADOVIMA SANACIJE
PRIJELAZNE NAPRAVE NA VIJADUKTU VELIKI SVIB NA AUTOCESTI A6 ZAGREB -
RIJEKA**

POPIS OSOBLJA

Redni broj	Ime i prezime	Tvrtka	Zaduženje

U _____, datum _____

ZA IZVRŠITELJA :

Prilog 5.

IZJAVA O NEKAŽNJAVANJU

Ja _____ iz _____

(ime i prezime)

(adresa stanovanja)

broj identifikacijskog dokumenta _____ izdanog od _____,

kao osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje gospodarskog subjekta

(naziv i sjedište gospodarskog subjekta, OIB)

pod materijalnom i kaznenom odgovornošću izjavljujem da ja osobno niti gore navedeni gospodarski subjekt kao ni osobe koje su članovi upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora gospodarskog tijela, nismo pravomoćnom presudom osuđeni za:

(a) sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, na temelju

- članka 328. (zločinačko udruženje) i članka 329. (počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja) Kaznenog zakona

- članka 333. (udruživanje za počinjenje kaznenih djela), iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

(b) korupciju, na temelju

- članka 252. (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 253. (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 254. (zloupotrebica u postupku javne nabave), članka 291. (zloupotrebica položaja i ovlasti), članka 292. (nezakonito pogodovanje), članka 293. (primanje mita), članka 294. (davanje mita), članka 295. (trgovanje utjecajem) i članka 296. (davanje mita za trgovanje utjecajem) Kaznenog zakona

- članka 294.a (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 294.b (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 337. (zloupotrebica položaja i ovlasti), članka 338. (zloupotrebica obavljanja dužnosti državne vlasti), članka 343. (protuzakonito posredovanje), članka 347. (primanje mita) i članka 348. (davanje mita) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

(c) prijevaru, na temelju

- članka 236. (prijevara), članka 247. (prijevara u gospodarskom poslovanju), članka 256. (utaja poreza ili carine) i članka 258. (subvencijska prijevara) Kaznenog zakona

- članka 224. (prijevara), članka 293. (prijevara u gospodarskom poslovanju) i članka 286. (utaja poreza i drugih davanja) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

(d) terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, na temelju

- članka 97. (terorizam) članka 99. (javno poticanje na terorizam), članka 100. (novačenje za terorizam), članka 101. (obuka za terorizam) i članka 102. (terorističko udruženje) Kaznenog zakona

- članka 169. (terorizam), članka 169.a (javno poticanje na terorizam) i članka 169.b (novačenje i obuka za terorizam) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

- (e) pranje novca ili financiranje terorizma, na temelju
- članka 98. (financiranje terorizma) i članka 265. (pranje novca) Kaznenog zakona
 - članka 279. (pranje novca) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)
- (f) dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima, na temelju
- članka 106. (trgovanje ljudima) Kaznenog zakona
 - članka 175. (trgovanje ljudima i ropstvo) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 84/05., 71/06., 110/07., 152/08., 57/11., 77/11. i 143/12.)

(u slučaju da gore navedeni gospodarski subjekt nema poslovni nastan u Republici Hrvatskoj i/ili neka od osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora gore navedenog gospodarskog subjekta nije državljanin Republike Hrvatske)

niti za odgovarajuća kaznena djela koja, prema nacionalnim propisima države poslovnog nastana gore navedenog gospodarskog subjekta, odnosno države/a čiji su državljani osobe koje su članovi upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora gore navedenog gospodarskog subjekta, obuhvaćaju razloge za isključenje iz članka 57. stavka 1. točaka od (a) do (f) Direktive 2014/24/EU.

U _____, _____ . godine

(potpis ovlaštene osobe)